



联合国 大 会



Distr.
GENERAL

A/31/124
7 July 1976
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN

第三十一届会议

暂订临时议程项目一览表 * 项目 32

《加强国际安全宣言》的执行情况

一九七六年七月七日

德意志民主共和国常驻联

合国代表给秘书长的信

欧洲二十九个共产党和工人党会议，于一九七六年六月二十九日和三十日在德意志民主共和国首都柏林举行。各党代表就有限的一些关于在欧洲争取和平、安全、合作和社会进步的斗争问题，交换了意见。

我奉东道国，德意志民主共和国政府的指示，荣幸地附上会议文件的英文本和俄文本。

如蒙将上述文件的全文，作为将列入大会第三十一届会议临时议程的暂订临时议程项目一览表项目 32 下面的大会正式文件分发，不胜感激。

德意志民主共和国常驻联合国代表
副外交部长
彼得·弗洛林（签名）

* A/31/50.

附 件

争取在欧洲的和平、安全、合作和社会进步

欧洲二十九个共产党和工人党会议于一九七六年六月二十九日和三十日在德意志民主共和国首都柏林举行。下列各党代表团参加了这次会议：

比利时共产党，由党副主席让·泰尔夫同志担任团长；

保加利亚共产党，由中央委员会第一书记托多尔·日夫科夫同志担任团长；

丹麦共产党，由党主席克努德·耶斯佩森同志担任团长；

德国共产党，由党主席赫伯特·米斯同志担任团长；

德国社会主义统一党，由中央委员会总书记埃里希·昂纳克同志担任团长；

芬兰共产党，由党主席阿内·萨里宁同志担任团长；

法国共产党，由党委书记乔治·马歇同志担任团长；

希腊共产党，由中央委员会第一书记哈里洛斯·弗洛拉基斯同志担任团长；

大不列颠共产党，由党委书记戈登·麦克莱伦同志担任团长；

爱尔兰共产党，由党委书记迈克尔·奥赖尔登同志担任团长；

意大利共产党，由党委书记恩里科·柏林古尔同志担任团长；

南斯拉夫共产党联盟，由党主席约瑟普·布罗兹·铁托同志担任团长；

卢森堡共产党，由党主席多米尼克·于巴尼同志担任团长；

荷兰共产党，由党主席亨克·豪克斯屈拉同志担任团长；

挪威共产党，由党主席马廷·贡纳·克努森同志担任团长；

奥地利共产党，由党主席弗朗茨·穆里同志担任团长；

波兰统一工人党，由中央委员会第一书记爱德华·盖莱克同志担任团长；

葡萄牙共产党，由党委书记阿尔瓦罗·库尼阿尔同志担任团长；
罗马尼亚共产党，由党委书记尼古拉·齐奥塞斯库同志担任团长；
圣马力诺共产党，由党主席埃梅内季尔多·加斯佩罗尼同志担任团长；
瑞典左翼共产党，由党主席拉斯·沃纳同志担任团长；
瑞士劳工党，由中央委员会政治局委员兼书记雅各布·勒希莱特同志担任团长；
苏联共产党，由中央委员会总书记列昂尼德·伊·勃列日涅夫同志担任团长；
西班牙共产党，由党委书记圣地亚哥·卡里略同志担任团长；
捷克斯洛伐克共产党，由中央委员会总书记古斯塔夫·胡萨克同志担任团长；
土耳其共产党，由中央委员会总书记伊·比伦同志担任团长；
匈牙利社会主义工人党，由中央委员会第一书记亚诺什·卡达尔同志担任团长；
西柏林社会主义统一党，由党副主席埃里希·齐格勒同志担任团长；
塞浦路斯劳动人民进步党，由中央委员会政治局委员克里斯托斯·佩塔斯同志担任团长。

各党代表就有限的一些关于在欧洲争取和平、安全、合作和社会进步的斗争问题，交换了意见。与会各党都乐意协助达成这些目标。

与会者强调，他们的党在各党结合有关国家内现存的社会经济和政治条件和各国的具体情况而完全独立自主地拟订和采取的政治路线，坚决继续开展不断的斗争以求达到和平、民主和社会进步的目的，这是符合所有国家的工人阶级、民主力量和广大人民的共同利益的。

他们清楚地表明，和平共存的政策，各国不同社会制度为何进行积极合作，以及国际缓和，不但符合各国人民的利益，而且符合全人类进步的事业，绝不意味着维持各国政治和社会现状，而是创造出最适当的条件，以利工人阶级和一切民主力量开展斗争，并有助于各国人民行使每一个人民的不容剥夺的权利，自由选择和遵

循自己的发展路线，向独占统治进行斗争并实现社会主义。

与会者注意到国际局势已经发生了重大的正面变化，这是由于力量均势的转变有利于和平、民主、民族解放、独立和社会主义的事业，并由于广大人民和广泛的政治和社会力量的加紧进行斗争。这种变化引起了一个转变的过程，从紧张和对抗的政策，转变到落实朝向缓和与正常化以及全面发展各国和人民间新关系与合作的路线。

在这个基础上，欧洲又出现了一种新局势。毒害了国际气氛的重要问题，包括第二次世界大战后一些悬而未决的问题，已经通过谈判获得解决；本着和平共存的精神，签订了各国之间的许多条约、协定、宣言和其他协议。所有这些，为发展各国之间的新关系和合作，为克服大陆分裂成敌对的军事集团，为了裁军，创造了条件。

赫尔辛基欧洲安全和合作会议的召开，本身就一清二楚地反映出，自从人民赢得反法西斯主义的战争以来，我们的大陆所起的变化，也显示出他们决心要在和平与安全的环境下生活，彼此合作，并按照他们的合法愿望建设将来。这个有历史重要性的会议，草拟并制定了各国间友好关系和合作的原则：主权平等；尊重因主权而有的一切权利；避免以武力威胁或使用武力；边界不容侵犯；各国领土完整；以和平方式解决争端；不干涉内政；尊重人权和基本自由，包括思想、良心、宗教或信仰的自由；各国人民权利平等和自决；各国间的合作；诚意履行国际法规定的义务。

欧洲安全和合作会议证明，通过一切有关国家在完全平等的基础上参加处理并解决最复杂的国际问题，是办得到的，而且是有具体的好处的。它为进一步巩固和平与安全，为有效果地发展所有欧洲国家间的关系与合作，开辟了新的前景。这对世界各国人民将有积极的效果。

在赫尔辛基达成的协议是否有效，取决于所有与会国如何一贯地和严格地遵守它们同意的十项原则，和执行《最后文件》的一切规定，两者是一个牢不可分的整体。

体。与会国越能一贯地本着会议缔结的协议的精神，在平等的地位上，继续努力加强欧洲的安全并发展它们的合作，收效也就越大。要使缓和成为一个活力不断增加，范围不断扩大的连续过程，这些是不可或缺的先决条件。截至目前的经验显示，这需要我们这个大陆上的共产党和工人党、所有民主与爱好和平的力量、广大舆论和人民群众，作出新的积极努力。

工人阶级和广大人民的民主和反法西斯的斗争，今日在西欧已提升到一个新的水平。葡萄牙法西斯政权已被推翻。一场深刻的民主和社会改革的斗争正在该国进行中。希腊的法西斯专制统治已告崩溃。欧洲法西斯主义最后一个堡垒的继承者，西班牙的君主政权，还想抵抗所有反法西斯的民主力量的日益高涨和团结的反抗潮流，来延续佛朗哥主义的寿命。在资本家控制下的欧洲地区，劳动人民和进步力量在经济、社会和政治生活各方面争取民主改革的运动，正在方兴未艾。

与会者欢迎越南人民的历史性的胜利，欢迎老挝和柬埔寨人民击败帝国主义侵略者和国内反动派的胜利。这些胜利具有世界性的意义：它证明了决心为争取自由和独立而进行战斗的人民，是所向无敌的。

葡萄牙殖民地战争的结束，几内亚比绍、莫桑比克、圣多美、佛得角群岛和安哥拉人民的取得国家独立，已经使得南部非洲种族主义政权的被推翻日近一日，再加上要彻底根除殖民主义的所有其他解放运动进行的斗争，正是对和平与安全事业的重大贡献。

帝国主义封锁古巴的失败，德意志民主共和国的获得国际承认以及许多国家同德意志民主共和国的关系正常化，都是朝着加强国际安全和巩固社会主义阵地的方向所作出的长足进步。

这些都是一切反帝的、民主的和进步的力量数十年斗争的成果。社会主义社会是为广大劳动人民的利益服务的，这种本质造成了社会主义国家的发展和不断的经济增长，而社会主义国家的外交政策目标是使和平共存的原则得到接受，这种政策在国际关系上正发挥着越来越大的作用。所有这些，都使得社会主义国家在防

止一场新的世界战争，加强国际安全和使缓和的过程得以继续的方面，起着非常突出的作用。

获得自由和独立的人民，已成为举足轻重的国际力量。不结盟国家，其中包括大多数发展中国家的动向，如今是世界政治的最重要因素之一。它对于为了争取和平、安全、缓和与平等合作，为了建立一个公正的国际政治制度和经济关系的奋斗，和对于反对帝国主义、新老殖民主义和一切形式的压迫和剥削的斗争，都作出了积极的贡献。

在资本主义国家里，工人阶级和其它广大社会和政治力量加紧进行活动，提倡各国人民间的和平与合作，并构成在加强缓和的斗争中的一个重要因素。

在这些国家中，作为社会发展的主力，代表着整个广大的劳动人民利益、社会进步利益和整个国家利益的工人阶级的斗争和其它民主和反独占力量所进行的斗争，正在日益壮大地发展。这些斗争的矛头对准了垄断资本统治的基础。社会上已有愈来愈多的层面认识到社会主义社会取代资本主义社会的历史必然性，社会主义社会将根据各国人民的愿望建立起来。

在中立国家里，广大人民作出了更多的努力，更有效地利用中立地位所提供的机会，以便为和平的利益和巩固我们大陆的安全而服务。

所有反帝、反殖和进步力量的斗争，过去和现在都有助于改善世界和欧洲的政治气氛。

所有这些因素对于和平共存政策的执行，对于发展各国间的积极合作作为避免世界核子大战的唯一途径，都有关键的重要性。

所有这些，为各国人民本着缓和的精神进一步改造欧洲的国际关系，为了民主和进步，而进行的胜利斗争，打开了新的前景。所有这些，都有助于使社会主义思想对于社会发展产生更大的影响。

与会者认识到在缓和方面获得的进展。他们同时强调，世界和平还没有得到保障，缓和还没有稳定下来，在走向永久和平与合作的道路上，仍有许多严重的障碍须要克服。

具有最危险的破坏能力的异常强大军事部队集结在欧洲大陆，军备竞赛的日益加强，越来越多的武器，其中包括大规模毁灭性武器的储存，在别国领土上设有外国军事基地和驻有外国武装部队，以及帝国主义的压力和干涉内政，都是对和平、安全和各国间合作的直接危险来源，也是欧洲人民实现争取独立和进步的愿望的绊脚石。

帝国主义、新殖民主义和一切形式的压迫和剥削政策，依然是对于和平、对于人民的独立和平等的主要危险。同时，不平等的经济发展和不平等的经济和政治关系，是紧张和冲突的根源，也是在独立与社会进步的道路上的严重障碍。

帝国主义的本质毫未改变，但它的地位已因力量均势的变化而受到削弱。这可见于它既不能扭转社会主义的历史性成就，也不能阻挡进步力量和人民的解放与独立运动的前进。

帝国主义所经历的困难，是资本主义制度全面危机进一步恶化的结果，这种危机影响到资本主义社会的经济、社会、道德和政治各个方面，并在不同的国家有不同形式的和不同程度的表现。当前严重危机的特点中，有长期通货膨胀，有货币系统的危机，有生产能力越来越无法充分利用的事实，有数以百万计的劳动人民的失业，凡此种种，都使他们受到特别强烈的冲击。在每一个地方，这种危机都为工人阶级、农民、中产阶级的工作与生活条件带来了严重后果，受到特别严酷打击的是年轻人、妇女和外国工人。跟着发生的是道德沦丧的迹象和表现出政治本质的动乱。

这种危机造成了国际政治和经济关系中的深刻矛盾。它也表现在严重的贸易冲突，表现在不同国家垄断集团，包括欧洲经济共同体内各国之间的无情竞争，同时表现在垄断资本与发展中国家之间的矛盾。

所有这些都证明，资本主义社会经济和社会结构，越来越不能符合劳动人民和群众的需要，不能满足社会进步和民主政治发展的要求。

资本主义控制的欧洲地区中的工人阶级和全体劳动人民，正在从事斗争，以求以民主方式摆脱这个危机，这将符合广大人民群众的利益，并将为社会改变为社会主义的社会开辟道路。

大企业的反动势力，正试图利用剥夺广大人民的民主和社会权利，和将危机的包袱转嫁给他们的办法，来摆脱目前的局势，而且，这些力量正竭力阻挠缓和与积极合作的政策，破坏赫尔辛基会议的成果，并在各国关系上再度制造紧张和冲突的气氛。还有某些势力，一心要恢复使大陆分裂成敌对集团的冷战政治。共产党和其它爱好和平的力量，曾经对这些政策进行斗争，并将继续进行斗争。

军备竞赛必须停止，裁减军备和武装部队的工作必须着手进行。日益增加的军费愈来愈加重劳动人民和广大群众的负担。如果这笔庞大的资源，用于提高人民的生活水平，用于克服经济的落后状态，用于援助发展中国家和用于保护环境，就会对全人类的进步有莫大的利益。

欧洲的社会主义者，不结盟和其它爱好和平的国家，共产党和工人党，进步和民主的力量，都在为这些目的而奋斗。同我们大陆上全体人民有重大迫切关系的是，克服北大西洋公约组织国家内反动势力以及反对这些目的的其它保守势力的抵抗。

参加会议的各党既然反对将欧洲分裂成许多集团，拥护裁军的政策，他们就是表示反对任何不符合这个目标的步骤。

争取和平、缓和、安全和执行和平共存的原则，以及争取加强各国和各人民间的互相信任的斗争，与争取劳动人民的新经济和政治成果和争取社会进步的斗争，两者之间有密切的相互关系。

与会的共产党和工人党认为，如能更有效地粉碎每一次反动和独裁性质的倾向，终止军备竞赛，实现裁军，削弱或克服垄断者在个别国家的生活中和国际舞台上的势力，就能更迅速地达成这些目标。

他们认为争取缓和的奋斗，是对创造有利于社会进步的国际条件的一个重要贡献。他们看来越来越广泛地执行和平共存的原则，特别是——对欧洲来说——赫

尔辛基会议最后文件所载的原则，为各国的充分独立和自主的发展，创造了有利的条件，并有助于人民争取经济和社会进步的斗争。它为资本主义国家内的民主和社会改革运动创造了更有利的斗争条件。它也创造了更有利的条件，以便社会主义国家推行经济、社会和政治发展的方案，以及更广泛地实现社会主义的潜力。

由于这些因素，人民渴求正义与和平的愿望与日俱增。同时，社会主义的理想在越来越多的群众的意识中，占了越来越大的地位。

欧洲各国的共产党和工人党，同其它民主和爱好和平的力量一起，在政治行动中起了决定性的作用，这才使欧洲有了朝向缓和与加强安全，及朝向合作的转变。与会各党将为了一个和平、合作和社会进步的欧洲继续积极地进行工作。

本着这种精神，他们将在马克斯、恩格斯和列宁的伟大思想的基础上，发展他们的国际主义的、同志的和自愿的合作与团结，严格遵守各党平等和主权独立、不干涉内政、尊重他们在从事进步性社会改革和实现社会主义的斗争中，自由选择不同的道路的原则。每个党在其本国实现社会主义的斗争和它对本国工人阶级和人民所负的责任，要同各国劳动人民和所有进步运动与人民相互声援，开展斗争，以争取自由和加强独立，争取民主、社会主义和世界和平。

共产党和工人党明白，一个和平与进步的欧洲，只能是多方面努力的结果，只能是最广大的政治和社会力量之间的亲善、谅解和合作的产物。

他们认为，共产党以及所有其他民主和爱好和平的力量之间的对话和合作是必需的。在这方面，他们以大家的共同点为基础，主张消除可能妨碍他们合作的猜疑和偏见。

他们认为有责任将一切群众力量的注意力，从侵略成性的反共分子所造成的破坏，转移到和平和进步运动的发展。共产党并不把一切不同意他们政策，或对他们的行动采取批判态度的人，看作是反共分子，反共原来是现在仍然是帝国主义和反动势力的一个工具，不仅用来反对共产主义，而且用来反对其他的民主人士和民主自

由。这些势力正在从事一些活动，来反对共产党，反对从苏联开始的社会主义国家，反对社会主义和进步的势力，这些活动的目的是在广大人民间诋毁共产主义的政策和理想，破坏工人阶级运动中的团结和民主与群众力量之间的合作。孤立和战胜反共势力是有利于热爱进步和民主发展的人民的愿望的。共产党和工人党拥护正义和进步的理想，他们将采取行动，使得他们的政策和正义与进步的理想，越来越成为促进劳动人民和广大人民更广泛团结的一股力量。

与会者欢迎在若干国家内和在国际级别上在发展共产党与社会党或社会民主党之间的合作方面，所获得的成就。他们认为，工人阶级和全体劳动人民的根本利益，要求首先克服横阻在合作道路上的障碍，这些障碍使得广大劳动人民对垄断资本和对反动与保守势力进行的斗争，变得复杂起来。

与会的共产党和工人党重申，他们反对在本质上等于使工人阶级受资本主义制度支配的任何政策或理论。他们强调决心要贯彻始终地努力加强他们的党和扩大他们与工人阶级和全体劳动人民的联系。同时，他们再度强调，他们愿意作出贡献，以求在平等的基础上，同所有的民主力量，特别是同社会党和社会民主党，在争取和平、民主和社会进步的斗争中，进行合作。

共产党和其他民主力量在我们大陆上资本主义国家内，为了消除一切法西斯政权的残余，为了发展民主，为了和平，为了对抗国际垄断企业和多国公司的活动对每一个国家的主权和独立所造成的日益严重的威胁，而开展的斗争，对于将欧洲改造成一个和平与进步的大陆，极关重要。

与会的共产党和工人党强调，劳动人民是利害与共的，他们的统一行动，在有效维护其权利方面，具有决定性的作用。因此他们认为非常重要的是，全体劳动人民不论其政治和宗教信仰为何，团结起他们的力量，为争取他们的根本利益而进行斗争。

由于在国家和国际级别上，工会组织力量的团结，工人阶级的影响力正在日见高涨。共产党将继续在各个方面支持团结的运动；这一运动在工会组织及其独立的行动中，日益蓬勃。

日益广大的天主教力量，其它基督教会的成员和其他教徒，在争取劳动人民的权利和争取民主与和平的斗争中，发挥了重要的作用。共产党和工人党认识到同这些力量对话和采取联合行动的必要，这是本着民主的精神和朝着社会进步的方向，从事欧洲发展的斗争中不可分割的一部分。

与会的共产党和工人党关心妇女问题，她们在职业生活中，在日常的社会和政治斗争中的地位日益提高，这就使她们必须对一切和平与社会进步的势力的共同事业，作出更多的贡献，作为达成妇女的真正平等与解放的必要先决条件。

与会者支持青年人的努力，他们要更积极地参与斗争，建设一个和平、进步与自由并迈向社会主义的欧洲。我们大陆的将来就掌握在他们的手中。

与会的共产党和工人党，要向劳力的和事务工作人员，农民，中产阶级，科技专业人员和文化工作者，所有关心欧洲的进步与和平前途的人士提出呼吁，请他们为下列目标而积极工作：

1. 在裁军和加强欧洲安全方面采取有效措施，来加强缓和的进程。

与会者要求严格遵守和彻底执行《欧洲安全和合作会议最后文件》所载各项原则和协议和一切有助于和平与安全事业的条约和协定。为了保证缓和的持久不断，得到进一步的加强和扩大，广大人民必须进行斗争，以支持并维持赫尔辛基通过的决定，以便全面彻底执行这些决定，遏制和击退反动势力，这些反动势力拒绝接受欧洲安全和合作会议的结果，妄图阻挠朝向缓和与各国人民安全的进程。

与会者主张由广大人民和所有爱好和平的力量进行积极的运动，特别是采取团结一致的行动，以便坚决地打击一切干涉任何国家内政的企图，反对任何侵犯每个民族自由地行使主权决定自己前途的不容剥夺的权利的行径。

为了使缓和更为巩固和深刻，所有国家必须作出努力，为了裁军，为了保证欧洲的有效安全而采取具体措施，以避免大陆分裂成军事集团。欧洲不但能够，而且也必须成为实际执行军事缓和措施的模范。

工人阶级、劳动人民和我们大陆上各国人民的群众性行动，对于实现这些目标是具有关键重要性的。

欧洲共产党和工人党坚决要求采取有力的行动，以便：

—结束一切形式的军备竞赛，特别是核军备竞赛；

—加速在联合国体制内进行关于裁军问题的谈判，并执行目的在通过严密的国际管制，实现全面彻底裁军的有效措施；

—拆除外国军事基地，从外国领土撤回别国部队和军备，并解散这些部队；

—所有国家，主要是那些拥有核武器的国家和其他拥有巨大军事潜力的国家有步骤地削减军事预算。

急切需要消除核战争的危险，核战争爆发将是对人类犯下的最大罪行。

为此需要：

—所有国家保证以不使用核武器来威胁或使用核武器，说得更广泛一点，也就是保证在国际关系中，无论在任何情况下，都不使用武力，或以武力相威胁；

—结束核军备，其中包括核武器运载工具的竞赛，并禁止在任何环境中进行一切核武器试验；

—采取有效措施，从别国领土撤出核武器，防止这类武器的扩散；设立无核武器区，作为朝向全面彻底裁军的步骤；

—裁减核武器及其运载工具，禁止和终止生产以及消毁所有种类核武器。

所有希望将核能用于和平目的的国家，都应该有在平等和不受任何歧视的基础上，将核能用于和平目的的机会。

必须继续争取：

—所有国家批准关于禁止和消毁细菌武器的公约；

—尽早缔结一项关于禁止和消毁化学武器和其他大规模消灭性装置的条约，以及一项关于禁止为军事目的使用改变环境和气候的技术的公约；

—禁止发展和生产新型大规模毁灭性武器和这种武器的新系统；

—采取措施，以求防止发生意外武装事件，和防止这种事件升级为国际危机；

—保证不对任何其他国家或民族炫耀军力。

与会者主张举行关于裁军问题的政府间会议，规定所有国家以平等地位参加这些会议。与会者认为，应该更全面地利用联合国为此目的提供的机会。

与会者主张把欧洲和世界各个区域，改变为不设外国军队和军事基地的和平合作区。

考虑到全欧安全和保证地中海地区安全两者之间的密切相互关系，与会各党表示

反对继续在这个地区储存武器，支持从地中海撤出拥有核武器的船只，撤除所有外国军事基地，并在避免使欧洲分裂为军事集团的过程中，支持撤出所有外国舰队和部队，这将有助于将地中海改变为一个和平海。

与会者要求：

- 一严格遵守所有旨在限制和结束军备竞赛的条约和协定；
- 一由所有有关国家参与，在不损害任何国家安全的条件下，主要在一旦有军事对抗便特别危险的区域，但也应在大陆其他地区，缔结协定，来裁减武装部队和军备；
- 一防止产生新的军事集团或军事组合。

欧洲共产党和工人党将坚决反对任何企图加剧军备竞赛和加紧进行军事对抗的行动。

在解决对世界所有国家和民族关系重大的裁军和安全问题时，必须保证各国的安全利益，保证所有国家的平等参与。

深信解决欧洲分裂成为集团，对于在我们的大陆和全世界上实现持久安全与和平，是一项重要的贡献，与会者主张同时解散北约组织和华沙条约组织，作为第一步，首先解散双方的军事组织。与会者主张以具体措施达成这个目标。

与会者认为，急切需要终止和禁止宣扬侵略战争或以任何方式使用武力或以武力威胁的宣传。

此外，必须经常就谈判的进展，以及在结束军备竞赛和在裁军方面所采取的措施，广泛地通知公众和各国人民。

2. 根除法西斯主义，捍卫民主和民族独立。

西班牙出现了新的局面。一个强有力的团结斗争正在该国日益公开地发展，预示着欧洲仅存的法西斯政权的穷途末日已经近在眼前。

目前统治着西班牙的君主政权，继续奉行弗朗哥主义，拒绝赦免政治犯，拒绝承认工会及政治权利，并采取高压手段对付那些空前有力地表示决心在该国彻底实现真正民主的力量。与会者要求立即停止镇压行动，赦免所有政治犯和所有流亡在外的人。

与会者抵制一切以任何形式继续奉行弗朗哥主义政策的企图，并号召欧洲的民主进步力量，加紧对西班牙所有反法西斯力量为争取民主自由而进行的斗争，给予积极而具体的 support。一个彻底摆脱一切法西斯残余势力的民主西班牙，对欧洲的安全和进步是非常必要的。

各共产党和工人党声援西班牙共产主义者，并对西班牙的民主反对派同反法西斯和民主运动日益团结的进展，表示欢迎。这些力量的团结和联合行动，是广大人民斗争的基本先决条件，以便在不久的将来建立一个自由民主的西班牙。

与会者欢迎新葡萄牙的进步性发展，该国在一九七四年四月二十五日摆脱了法西斯主义。与会者支持为统一共产主义者、社会主义者和武装部队运动之间的行动，其实也就是为统一那些目的在根据宪法目前所揭示的目标，建立一个自由、独立、面向社会主义的葡萄牙的民主力量的行动而采取的每一个步骤。与会者声援那些不顾反动分子和法西斯分子的威胁，在葡萄牙捍卫自由进步的共产主义者和所有民主人士，他们也表示强烈反对任何外国干涉葡萄牙人民的事务。

与会者声援塞浦路斯人民。与会者要求毫不迟延地执行联合国关于塞浦路斯的决议。这些决议规定尊重不结盟的塞浦路斯共和国的独立、主权和领土完整，立即无条件地从塞浦路斯撤出所有外国部队，立即在安全的条件下遣送所有难民返回他们的家园，在联合国主持下由塞浦路斯两族以同等地位自由地进行有意义和建设性的谈判，以达成一个符合塞浦路斯希土两族利益的解决办法，和平解决塞浦路斯问题。

与会者声援希腊共产主义者和所有民主力量于推翻独裁政权后，为了不断地发展民主，为了在该国进行改革和保卫该国的民族独立而进行的斗争。

与会者声援北爱尔兰民主力量为保证和实行民权和民主权利而进行的正义斗争。

与会者坚决要求土耳其共产党的合法化，并声援该国的民主力量。

与会者反对德意志联邦共和国对共产主义者和其他进步力量所实行的任何歧视和迫害，也反对不准共产主义者和其他民主人事从事某些职业的违反民主的法规。

为了民主和社会进步，为了维护和平和基于互相信任和友好合作的国际关系，必须消除法西斯主义，防止它以明的或暗的形式重新出现，也必须反对新老法西斯主义的恐怖组织和团体的组成和活动，以及那些目的在于分化工人阶级和其他进步力量的种族主义宣传和活动。本着这一点，必须对无论在什么地方，以什么方式发生，目的在行施外来压力或进行干涉的任何企图，予以迎头痛击。今天，空前需要加紧进行保卫和发展民主权利的斗争，以制止垄断资本越来越喜欢采用高压和独裁统治手段的倾向。这些手段，威胁到欧洲人民的成就和他们沿着和平与社会进步的道路前进的进程。

与会者要求加紧进行群众性运动，以支持各国人民为自由、民族独立和社会进步而进行的斗争。

3. 发展互利的合作关系，促进各国人民间的了解

与会者认为，在人类活动的范围内，尽量多方面地发展合作关系，有助于加强各国人民的和平与安全，有助于本着和平、民主和人道主义的理想精神，丰富人类的品格。要实现这一点，一个不可缺少的先决条件是，尊重每个国家人民的权利，在没有外来干涉的情况下自行选择和发展自己的政治、经济、社会和法律制度，保护和扩大自己的历史文化遗产。与会者特别要求工人阶级、农民、知识分子、专业人士和所有劳动人民努力使这个合作的内容更为民主，同时务必使他们的组织在这个合作中发挥积极有力的作用。

因此，与会者要求采取行动：

——根据赫尔辛基会议《最后文件》所载的各项原则和协议，在全欧基础上发展和扩大各国间的合作关系；

——在平等、尊重每个国家的国家主权和互利的基础上，不同各国的经济社会制度为何，在欧洲各国间发展经济合作，先决条件是，适用最惠国待遇的原则，终止妨碍着全欧贸易发展的歧视性惯例和限制。这完全符合劳动人民反对危机后果的斗争的利益，符合欧洲各国经济发展的利益；

——在各国人民间发展文化、科技、教育、资料和人类接触等方面的合作，以便促进相互的了解，加强欧洲各国和各国民间的信任和进一步的和解，以及在精神方面丰富人类的生活，同时，彻底尊重每个民族和个人平等权利，尊重每个国家的主权和不干涉其内政的原则；

——争取所有欧洲国家批准和严格遵守由联合国制定的关于人权的国际盟约。这是有利于工人阶级和所有劳动人民为了争取工作、教育、住所，获得必要的社会服务，老病伤残时获得充分照顾等真正的社会政治权利，为了争取妇女平等的实现和争取劳动人民真正参与社会和政府决策行动而进行的斗争的；

- 保证移民工人享有同东道国工人一样的工作条件和工资水平。 移民工人及其家属在社会、文化和政治方面的权利，应该是根据同雇用国公民一样的原则确定。 他们对本国公民权利的保持应该得到保证；
- 确保所有国家严格和全面执行赫尔辛基会议《最后文件》中有关少数民族的原则；
- 加强、声援和支持为了反对多国垄断集团政策而进行的斗争。 这种政策消极地影响到劳动人民的工作和生活条件，公然侵犯到各国人民的民族利益和国家主权；
- 促进城市结对，工厂和办公室员工之间的接触，科学和文化机构之间的接触，扩大各类组织和社团的代表团的教育性来往访问，并鼓励旅游；
- 保证各地大众传播媒介将根据客观消息为促进相互认识，为散播有助于促进了解的思想，为加强各国民间的信任合作气氛而服务；
- 扩大文化财产和艺术珍品的交流，这有助于在各国民间实现公正、自由、友爱和友好的理想。 与会者呼吁科学文化工作者和艺术家扩大在这一领域的合作。

4. 争取全世界的和平、安全、合作、民族独立和社会进步

与会的共产党和工人党深信，为争取一个和平、合作和社会进步的欧洲而进行的斗争，对需要所有国家以平等地位参与来解决全世界面对的政治、经济和社会问题，有很大的帮助。 欧洲大陆上发生的积极变化，为人民解放斗争和反对战争威胁的斗争，为世界其他地区的缓和及各国人民反对新殖民主义和反对一切形式的民族压迫而进行的斗争，提供了有利的条件。 欧洲共产党和工人党强调，欧洲安全和合作会议的与会国负有极为重要的义务。 本着在赫尔辛基通过的原则精神，同所有国家发展关系。

与此同时，新独立国家的人民正在为反对帝国主义，反对一切形式的统治和剥

削，为建立一个符合各国人民利益的新的国际经济秩序而进行斗争。这些斗争，不但对沿着进步路线改造世界有很大的重要性，而且对欧洲各国人民为和平、安全、合作和社会进步而进行的斗争提供了有力的支持。

与会者主张：

- 通过谈判和严格执行达成的协议来消除战争的温床，特别是为中东冲突达成一项公正的全面解决办法，保证以色列部队撤出一九六七年以来占领的阿拉伯领土，保证该地区所有国家的民族独立、安全和领土完整，确保巴勒斯坦人民建立他们自己的民族国家的合法权利；与会者反对外来势力干涉中东各国人民的事务；
 - 继续支持越南、老挝和柬埔寨人民修复在侵略战争中遭受的损失的努力，也支持他们为了以和平民主方式发展自己的国家而进行的斗争；
 - 支持安哥拉人民共和国政府和人民，支持他们目的在巩固民族独立和沿着进步道路发展的努力；
 - 释放所有被智利法西斯军政府囚禁的智利爱国者和民主人士，主张扩大国际声援运动，支持智利人民为恢复智利的人权和民主自由而进行的斗争；立即停止在乌拉圭、巴拉圭、危地马拉和若干其他拉丁美洲国家对共产主义者和其他人士采取的恐怖报复行为；
 - 全面支持朝鲜民主主义人民共和国为了争取在没有任何外来干涉的情况下，以和平民主方式统一自己的国家而进行的斗争；
 - 支持阿拉伯人民，南非、纳米比亚和津巴布韦人民的反殖民主义斗争，也支持所有同殖民主义和种族主义进行斗争，受侵略所害的人；
 - 严格遵守联合国决议停止同种族主义政权进行贸易，所有国家同南非共和国政府断绝关系，同时，最重要的是，全面停止向该政府供应任何武器。
- 在建立一个没有帝国主义和新殖民主义的国际社会的斗争中，将国际关系民主

化，和各国人民在平等互利基础上发展国际关系，都是非常重要的目标。这个新的国际社会，将克服了发达国家和发展中国家之间的严重不均衡状态，并以每个国家的完全独立和积极参与解决人类的问题为基础。

为了保卫和平，对国际冲突达成公正解决办法，加强安全和朝向裁军执行实际步骤，使得广泛的国际合作越来越有必要。这种合作关系是促进建立一个新的公平的国际经济关系所必要的。这种合作关系也将有助于解决一些复杂而根本的问题，就象世界上的饥饿、文盲、环境保护、大气和海洋的污染，以及开发和利用新的能源，防避自然灾害，预防和医治为害最大的疾病等等问题。

这需要消除新老殖民主义；建立一个新的国际经济秩序；保证所有国家，主要是最不发达国家的社会经济发展条件；组织广泛的国际合作关系，以帮助发展中国家人民为了自行消除发展中国家和发达国家间的差距而作出努力，各国人民可以不受限制地对自己的自然资源行使控制的绝对权利；各国取得现代科技成就的机会；在原料和农产品的价格和制成品的价格之间建立合理的关系；在没有任何人为障碍和歧视性惯例的情况下，广泛发展贸易关系。欧洲国家对这些目标应作出非常重大的贡献。

各社会主义国家、不结盟国家的运动、发展中国家的革命和进步力量、工人阶级和民主运动，正在为建立以正义和平等为基础的新的国际政治和经济关系而战斗。资本主义国家中也有越来越多的政治和经济人士在帮助实现这个时代的要求。这种关系有助于全世界的和平、缓和与社会进步的事业，完全符合欧洲工人阶级和广大人民的利益。

与会的共产党和工人党非常重视联合国在以所有国家平等参与的方式解决国际问题方面，在发展各国间的合作和了解方面，在巩固安全方面，在保证全世界的持久和平方面所发挥的作用。

与会者号召欧洲劳动人民和所有民主和爱好和平的力量，作出新的努力，组织

新的运动，进一步支持世界各国人民为争取自己的自由和独立而进行的斗争。这已成为加强各国人民的社会和民族平等的最重要因素，同时对全世界的和平、安全和社会进步事业也是一项重要的贡献。

与会者认为，如果他们倡议的目标能够实现，这将是在把欧洲变成一个和平、安全、合作和社会进步的大陆的道路上，所取得的一项重大进展。与会者强调决心利用缓和带来的机会，以取得不但符合劳动人民的阶级利益，而且符合每个民族的民族利益和全人类的进步利益的具体成果。

与会的共产党和工人党主张同各自保持自己的特性和独立的其他民主力量进行建设性对话，以便在争取和平、安全和社会进步的斗争中，取得有成果的合作关系。与会者号召工人阶级、农民、中产阶级、科学文化界代表、妇女、年青人、所有进步民主和爱好和平的力量和党派、民主的群众组织，为了一个和平的远景和我们大陆所有国家和人民的繁荣昌盛而加紧努力。

打败法西斯主义的伟大胜利已经过去三十多年了。我们要把欧洲变成一个永久保持和平的大陆，才是对那些为了取得这个胜利而进行战斗和献出自己的生命的人所表示的最崇高的敬意。参加柏林会议的共产党和工人党深信，落实会议确定的伟大目标，符合各国人民的最佳利益，并将是对全世界的和平、国家独立、民主和社会主义事业的一个重大贡献。
